



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CONF.189/PC.1/L.2/Add.1
5 May 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ
РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ
И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет
Первая сессия
Женева, 1-5 мая 2000 года
Пункт 9 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Проект доклада Подготовительного комитета

Докладчик: г-н Артуро ЭРНАНДЕС БАСАВЕ

Приложение I: Решения

Приложение I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ
ПО ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ НА ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ

PC/1. Аккредитация одиннадцати неправительственных организаций

На своем 2-м совещании 1 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования аккредитовать в соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, - регулирующей участие неправительственных организаций в международных конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций, и их подготовительные процессы, - одиннадцать неправительственных организаций, не имеющих консультативного статуса при Совете. Были аккредитованы следующие неправительственные организации: Канадский фонд по вопросам расовых отношений, Центр за глобальное лидерство женщин, Юридическая школа Колумбийского университета, Форум против расизма, Антирасистский центр, Организация по наблюдению за соблюдением прав человека в районе Африканского Рога, Международный совет по правам человека, Koordinierungs Kreis gegen Frauenhandel und Gewalt an Frauen Immigrations Prozess (КОК), Международная организация по правам мигрантов, Фонд по правам коренных американцев, Организация африканцев Северной и Южной Америки.

PC/2. Даты, продолжительность и место проведения Всемирной конференции
против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии
и связанной с ними нетерпимости

На своем 2-м заседании 1 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования принять предложение правительства Южной Африки по проведению Всемирной конференции в этой стране. Подготовительный комитет также постановил на том же заседании, что Всемирная конференция будет проведена с 31 августа по 7 сентября 2001 года.

PC/3. Учреждение сессионной рабочей группы открытого состава
по пункту 5 повестки дня

На своем 3-м заседании 2 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования учредить сессионную рабочую группу открытого состава по пункту 5 повестки дня для рассмотрения, в частности, лозунга Всемирной конференции и основы для ее предварительной повестки дня.

PC/4. Временные правила процедуры Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной ними нетерпимости

На своем 7-м заседании 4 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования утвердить подготовленные секретариатом временные правила процедуры Всемирной конференции с поправками, внесенными Подготовительным комитетом.

PC/5. Проект предварительной повестки дня второй сессии Подготовительного комитета

На своем 8-м заседании 4 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования утвердить предварительный проект повестки дня своей второй сессии. Предварительный проект повестки дня включает в себя следующие пункты:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организация работы.
4. Представление предварительной повестки дня, место проведения Всемирной конференции и практические вопросы.
5. Доклады подготовительных совещаний и мероприятия на международном, региональном и национальном уровнях.
6. Рассмотрение докладов, исследований и другой документации для Подготовительного комитета и Всемирной конференции.
7. Проект декларации и программы действий.
8. Организация работы Всемирной конференции и другие вопросы.
9. Утверждение доклада Подготовительного комитета Генеральной Ассамблее.

PC/6. Аккредитация неправительственных организаций

Подготовительный комитет,

Отмечая, что механизм, учрежденный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1996/31 от 26 июля 1996 года, должен служить основой для аккредитации неправительственных организаций и, отмечая, кроме того, что, поскольку вторая сессия Подготовительного комитета не будет проведена до мая 2001 года, желательно осуществить процесс временной аккредитации, с тем чтобы неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, могли быть аккредитованы в период между двумя сессиями Подготовительного комитета и могли полностью участвовать в процессе подготовки Всемирной конференции, на своем 9-м заседании постановил без голосования:

- a) что Бюро в консультации с региональными группами будет проводить работу от лица Подготовительного комитета по аккредитации неправительственных организаций в период между двумя сессиями Подготовительного комитета;
- b) что секретариат продолжит рассмотрение всех полученных заявлений, чтобы убедиться в их соответствии требованиям, изложенным в резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета;
- c) что неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, будут аккредитованы в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета; тем не менее, в тех случаях, когда консультативный статус неправительственных организаций был снят или приостановлен в соответствии с подпунктами а) или b) пункта 57 резолюции 1996/31 Совета, секретариат включит информацию о причинах такого снятия или приостановки консультативного статуса, в том числе дату соответствующего решения, в перечень, распространяемый среди всех правительств;
- d) что периодически секретариат будет составлять перечень желающих получить аккредитацию неправительственных организаций, которые выполнили условия, содержащиеся в резолюции 1996/31 Совета; секретариат распространит эти перечни среди всех правительств вместе с вербальной нотой, предоставив правительствам 14 дней для любых комментариев, касающихся соответствующего заявления;

e) что в тех случаях, когда никаких комментариев не получено, названия соответствующих неправительственных организаций будут переданы в Бюро для их аккредитации;

f) что, в случае если то или иное правительство поднимает вопросы, касающиеся аккредитации какой-либо неправительственной организации, окончательное решение по таким случаям принимается Подготовительным комитетом в соответствии со стандартным процессом, изложенным в резолюции 1996/31 Совета.

РС/7. Финансовая помощь для участия наименее развитых стран

На своем 9-м совещании 4 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования рекомендовать Генеральной Ассамблее вновь обратиться с призывом, содержащимся в пункте 27 резолюции 54/154 в отношении взносов из внебюджетных ресурсов для покрытия расходов, связанных с участием представителей наименее развитых стран в подготовительном процессе, включая вторую сессию Подготовительного комитета, и в соответствующих региональных подготовительных совещаниях, а также в самой Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Он также постановил обратиться с просьбой к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций приложить все усилия для обеспечения мобилизации ресурсов для добровольного фонда, учрежденного с этой целью.

РС/8. Документация для Всемирной конференции

На своем 9-м совещании 4 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования, что, в духе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специализированным учреждениям и другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций следует обратиться с просьбой подготовить доклады, исследования и документы и представить их Подготовительному комитету и Всемирной конференции. Он также постановил обратиться с просьбой о том, чтобы Управление координировало эти исследования и доклады и обеспечило без задержки их завершение, а также их представление второй сессии Подготовительного комитета. Подготовительный комитет постановил далее, что все документы, распространенные для первой сессии, должны иметься в распоряжении совещаний межсессионной рабочей группы открытого состава и второй сессии Подготовительного комитета.

РС/9. Учреждение Генеральной Ассамблеей межсессионной
рабочей группы открытого состава

На своем 10-м совещании 5 мая 2000 года Подготовительный комитет постановил без голосования рекомендовать Генеральной Ассамблее учредить межсессионную рабочую группу открытого состава, которая будет проводить свои совещания в Женеве в течение пяти рабочих дней в конце января 2001 года для разработки проекта повестки дня, проекта декларации и проекта программы действий Всемирной конференции. Подготовительный комитет также постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее разрешить ему продлить свою вторую сессию до пяти дополнительных рабочих дней. Таким образом, вторая сессия может быть проведена в Женеве продолжительностью до двух недель в конце мая 2001 года при том понимании, что точные даты будут установлены межсессионной рабочей группой на ее совещании в январе 2001 года.
